

ICS 31.260

ČSN
EN ISO 13694
OPRAVA 1
19 2019

Červenec 2008

ČESKÁ TECHNICKÁ NORMA

**Optika a fotonika – Lasery a laserová zařízení – Metody měření rozdělení
hustoty výkonu (energie) laserového svazku**



EUROPEAN STANDARD

EN ISO 13694:2000/AC

NORME EUROPÉENNE

October 2007

EUROPÄISCHE NORM

Octobre 2007

Oktober 2007

ICS 31.260; 75.180.10

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Optics and optical instruments - Lasers and laser-related equipment - Test methods for laser beam power (energy) density distribution (ISO 13694:2000/Cor 1:2005)

Optique et instruments d'optique - Lasers et équipements associés aux lasers - Méthodes d'essai de distribution de la densité de puissance (d'énergie) du faisceau laser (ISO 13694:2000/Cor 1:2005)

Optik und optische Instrumente - Laser und Laseranlagen - Prüfverfahren für die Leistungs-(Energie-)dichteverteilung von Laserstrahlen (ISO 13694:2000/Cor 1:2005)

This corrigendum becomes effective on 3 October 2007 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 3 octobre 2007 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 3. Oktober 2007 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2007 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN ISO 13694:2000/AC:2007 D/E/F

EN ISO 13694:2000/AC:2007 (E/F/D)

English version

Endorsement Notice

The text of ISO 13694:2000/Cor.1:2005 has been approved by CEN as a European Corrigendum without any modifications.

Version française

Notice d'entérinement

Le texte de l'ISO 13694:2000/Cor.1:2005 a été approuvé par le CEN comme Corrigendum européen sans aucune modification.



INTERNATIONAL STANDARD ISO 13694:2000
TECHNICAL CORRIGENDUM 1

Published 2005-11-01

INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION • МЕЖДУНАРОДНАЯ ОРГАНИЗАЦИЯ ПО СТАНДАРТИЗАЦИИ • ORGANISATION INTERNATIONALE DE NORMALISATION

**Optics and optical instruments — Lasers and laser-related
equipment — Test methods for laser beam power (energy)
density distribution**

TECHNICAL CORRIGENDUM 1

*Optique et instruments d'optique — Lasers et équipements associés aux lasers — Méthodes d'essai de
distribution de la densité de puissance (d'énergie) du faisceau laser*

RECTIFICATIF TECHNIQUE 1

Technical Corrigendum 1 to ISO 13694:2000 was prepared by Technical Committee ISO/TC 172, *Optics and photonics*, Subcommittee SC 9, *Electro-optical systems*.

Page iv

Foreword: Delete the fourth paragraph “Attention is drawn.....such patent rights.”

Add the following paragraph:

In addition to the information on the fact that compliance with this document may involve the use of patents and a correction of the drawing of Figure 1, all statements and references regarding the definition or determination of the “goodness of fit” have been deleted from the document in order to eliminate incorrect details and to remove points of possible confusion.

Page v

Introduction: Add the following text

The International Organization for Standardization (ISO) draws attention to the fact that it is claimed that compliance with this document may involve the use of patents concerning the inclusion of negative noise values in background evaluation of CCD camera images as described in 9.3.2.

ISO 13694:2000/Cor.1:2005(E)

ISO takes no position concerning the evidence, validity and scope of this patent right.

The holder of this patent right (U.S. No. 5,418,562 and 5,440,562, and PCT WO 94/27401) has assured ISO that he is willing to negotiate licenses under reasonable and non-discriminatory terms and conditions with applicants throughout the world. In this respect, the statement of the holder of this patent right is registered with ISO. Information may be obtained from:

Spiricon Inc.
 Laser Beam Diagnostics
 2600 North Main
 Logan, UT 84341
 USA

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights other than those identified above. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Page 6

Replace Figure 1 with the following illustration:

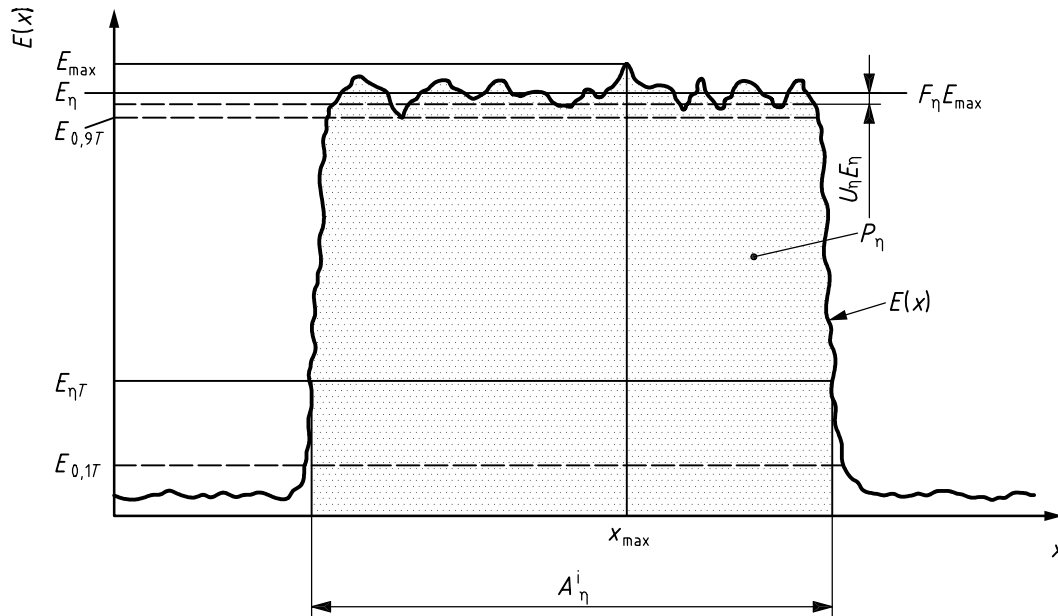


Figure 1 — Illustration for a uniform power density distribution $E(x)$ in one dimension

Delete subclause 3.3.2

Pages 7 and 8

Delete subclause 6.1 (including Figure 2).

Page 8

Delete “6.2 Fitting procedures”

Page 16

Last item of j: delete “Goodness of fit G ”

U p o z o r n ě n í : Změny a doplňky, jakož i zprávy o nově vydaných normách jsou uveřejňovány ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

ČSN EN ISO 13694 OPRAVA 1

Vydal ČESKÝ NORMALIZAČNÍ INSTITUT, Praha
Rok vydání 2008, 8 stran

80756 Cenová skupina 998



8 590963 807560